

cu participarea: *Administración del Estado și alții (C-591/11)*,

Reclamantă: *Bahía de Bizcaia Electricidad SL*,

cu participarea: *Gas Natural SDG SA și alții (C-620/11)*,

Reclamantă: *E.ON Generación SL și alții (C-640/11)*

Obiectul

Cerere de decizie preliminară — Tribunal Supremo — Interpretarea articolului 10 din Directiva 2003/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 octombrie 2003 de stabilire a unui sistem de comercializare a cotelor de emisie de gaze cu efect de seră în cadrul Comunității și de modificare a Directivei 96/61/CE a Consiliului (JO L 275, p. 32, Ediție specială, 15/vol. 10, p. 78) — Protejarea stratului de ozon — Sistem de comercializare a cotelor de emisie de gaze cu efect de seră în cadrul Comunității — Metode de alocare a cotelor — Alocarea cotelor cu titlu gratuit

Dispozitivul

Articolul 10 din Directiva 2003/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 octombrie 2003 de stabilire a unui sistem de comercializare a cotelor de emisie de gaze cu efect de seră în cadrul Comunității și de modificare a Directivei 96/61/CE a Consiliului trebuie interpretat în sensul că nu se opune aplicării unor măsuri legislative naționale, precum cele în discuție în litigiile principale, ale căror obiect și efect sunt de a diminua remunerația pentru activitatea de producție a energiei electrice cu cuantumul cu care această remunerație a crescut ca urmare a integrării valorii cotelor de emisie alocate cu titlu gratuit în prețurile ofertelor de vânzare pe piața angro a energiei electrice.

(¹) JO C 25 du 28.01.2012
JO C 39 du 11.02.2012

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 24 octombrie 2013 (cerere de decizie preliminară formulată de Krajský súd v Prešove — Slovacia) — Katarína Haasová/Rastislav Petrík, Blanka Holingová

(Cauza C-22/12) (¹)

[Asigurare obligatorie de răspundere civilă pentru pagubele produse de autovehicule — Directiva 72/166/CEE — Articolul 3 alineatul (1) — Directiva 90/232/CEE — Articolul 1 — Accident rutier — Decesul unui pasager — Drept la despăgubire al soțului și al copilului minor — Prejudiciu moral — Despăgubire — Acoperire de asigurarea obligatorie]

(2013/C 367/07)

Limba de procedură: slovacă

Instanța de trimitere

Krajský súd v Prešove

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Katarína Haasová

Pârâți: Rastislav Petrík, Blanka Holingová

Obiectul

Cerere de decizie preliminară — Krajský súd v Prešove — Interpretarea articolului 1 din A treia Directivă 90/232/CEE a Consiliului din 14 mai 1990 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la asigurarea de răspundere civilă pentru pagubele produse de autovehicule (JO L 129, p. 33, Ediție specială, 06/vol. 1, p. 240) și a articolului 3 alineatul (1) din Directiva 72/166/CEE a Consiliului din 24 aprilie 1972 privind apropierea legislațiilor statelor membre cu privire la asigurarea de răspundere civilă auto și introducerea obligației de asigurare a acestei răspunderi (JO L 103, p.1, Ediție specială, 06/vol. 1, p. 10) — Extinderea garanției în favoarea terților furnizate de asigurarea obligatorie — Dispoziție națională care nu prevede o despăgubire pentru prejudiciul moral

Dispozitivul

Articolul 3 alineatul (1) din Directiva 72/166/CEE a Consiliului din 24 aprilie 1972 privind apropierea legislațiilor statelor membre cu privire la asigurarea de răspundere civilă auto și introducerea obligației de asigurare a acestei răspunderi, articolul 1 alineatele (1) și (2) din A doua directivă 84/5/CEE a Consiliului din 30 decembrie 1983 privind apropierea legislațiilor statelor membre privind asigurarea de răspundere civilă pentru pagubele produse de autovehicule, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2005/14/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 11 mai 2005, și articolul 1 primul paragraf din A treia directivă 90/232/CEE a Consiliului din 14 mai 1990 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la asigurarea de răspundere civilă pentru pagubele produse de autovehicule trebuie interpretate în sensul că asigurarea obligatorie de răspundere civilă pentru pagubele produse de autovehicule trebuie să acopere despăgubirea pentru prejudiciile morale suferite de persoanele apropiate victimelor decedate într-un accident rutier, în măsura în care această despăgubire este prevăzută în temeiul răspunderii civile a asiguratului de dreptul național aplicabil litigiului principal.

(¹) JO C 98, 31.3.2012.